



NATIONAL SCHOOL DISTRICT
WILLIAMS COMPLAINTS CLASSROOM NOTICE

Notice to Parents, Guardians, Pupils, and Teachers Complaint Rights

2018-2019

Pursuant to California Education Code Section 35186, you are hereby notified that:

There should be sufficient textbooks and instructional materials. That means each pupil, including English learners, must have a textbook or instructional materials, or both, to use in class and to take home.

School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair.

There should be no teacher vacancies or misassignments. There should be a teacher assigned to each class and not a series of substitutes or other temporary teachers. The teacher should have the proper credential to teach the class, including the certification required to teach English learners if present.

Teacher vacancy means a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of the year for an entire year or, if the position is for a one-semester course, a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of a semester for an entire semester.

Misassignment means the placement of a certificated employee in a teaching or services position for which the employee does not hold a legally recognized certificate or credential or the placement of a certificated employee in a teaching or services position that the employee is not otherwise authorized by statute to hold.

A complaint form may be obtained at the school office, district office, or downloaded from the district's website. You may also download a copy of the Williams Complaint Form in English and in other languages from the California Department of Education website.



DISTRITO ESCOLAR NATIONAL
NOTIFICACIÓN PARA EL SALÓN DE CLASES DE LAS QUEJAS WILLIAMS

Notificación para padres, tutores, alumnos y maestros sobre sus derechos de queja.

2018-2019

Conforme a la sección 35186 del Código de Educación de California, por la presente se te notifica que:

Debe de haber suficientes libros de texto y materiales de instrucción. Esto significa que cada alumno, incluyendo a los aprendices de inglés, debe tener un libro o materiales de instrucción, o ambos, para usar en el salón de clases y para llevar a casa.

Las instalaciones escolares deben estar limpias, seguras y deben ser mantenidas en buena condición.

No debe de haber vacantes de maestros ni asignaciones incorrectas. Debe haber un maestro asignado a cada clase y no una serie de maestros temporales o suplentes. El maestro debe tener la credencial adecuada para enseñar la clase, incluyendo la certificación requerida para enseñar a estudiantes que están aprendiendo inglés si estos están presentes en su clase.

Una vacante de maestro(a) significa una posición a la cual no ha sido asignado un empleado certificado al principio del año escolar y por la duración del mismo o, si la posición es para un curso semestral, una posición a la cual no ha sido asignado un empleado certificado al principio del semestre y por la duración del mismo.

Una asignación incorrecta significa la colocación de un empleado certificado en una posición de enseñanza o de servicio para la cual el empleado no tiene una credencial o certificación legalmente reconocida o la colocación de un empleado certificado en una posición de enseñanza o de servicio para la cual el empleado no está autorizado a ocupar por ley.

El formulario de quejas puede ser obtenido en la oficina escolar, la oficina del distrito o puede ser descargado de la página web del distrito. También se puede descargar una copia del formulario de queja en inglés y en otros idiomas de la página web del Departamento de Educación de California.